

Efnisorðaráð 429. fundur 7.1.2025

Þjóðarbókhöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir.

1. Breytt frá 428. fundi:
greed N Græðgi.
Breytt frá 427. fundi
ágirnd N Græðgi.
2. Breytingar vegna Litáen/Litháen.
Breytt valorð:
liháíska N Litáíska
litháískar bókmenntir N Litáískar bókmenntir.
Litáísk bókmenntasaga NF lihtáísk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga.
Litáískar kvikmyndir NF litháískar kvikmyndir VH Kvikmyndir.
Ragna tekur saman lista yfir kvikmyndir, bókmenntir og bókmenntasögu einstakra landa.
3. Opin vísindi NF open science VH Aðgengi að upplýsingum, SH Opinn aðgangur.
open access N Opinn aðgangur.
Ragna sendir UL fyrir þessi tvö hugtök.
4. Myrkur VH Ljósfræði.
5. Uppskafningar (handritafræði) NF palimpsests VH Handritafræði, SH Endurnýting.
6. Loftsteiking NF hot air frying NF air frying VH Steiking.
7. Keflavíkurgöngur VH Lýðveldistíminn, SH Herstöðvaandstæðingar, SH Friðarhreyfingar.
8. Veiðisögur VH Ferðasögur, SH Sportveiðar.
9. Leiðsagnarnám VH Kennsluaðferðir.
10. Þakklæti NF gratitude VH Tilfinningar.
11. Reykhús VH Byggingar.
12. Raförvun NF rafmagnsörvun, NF raferting NF electric stimulation VH Meðferð.
13. Vefjabreytingar NF vefjaskemmdir, NF vefjaskaði VH Vefjafræði.

14. Tilfinningakennsl NF tilfinningalæsi NF emotion recognition VH Tilfinningagreind.
15. Hleðslustöðvar VH Raffræði, SH Rafbílar.
16. Hagsmunaárekstrar NF conflict of interest VH Félagslegt ferli.
Hagsmunatengsl VH Félagslegt ferli, SH Hagsmunaárekstrar.
17. Bindingsverk VH Byggingariðnaður.
18. Frumþáttagreining NF principal components analysis VH Tölfræði.
19. Stafrænt ofbeldi NF netofbeldi, NF online trolling NF digital abuse VH Ofbeldi, SH Hatursorðræða.
20. mótörfræði N Vélfræði
21. mótmælendatrú N Mótmælendur (Lútherstrú)
22. Ungtemplarar VH Bindindisfélög.
23. lyfjæitranir N Lyfjæitrun
24. Lyfjafölsun NF lyfjafalsanir VH Lyf, SH Falsanir.

Efnisorðaráð – 429. fundur, 7. janúar 2025, kl. 14-16, 48 færslur

air frying N Loftsteiking
Bindingsverk VH Byggingariðnaður
conflict of interest N Hagsmunaárekstrar
digital abuse N Stafrænt ofbeldi
electric stimulation N Raförvun
emotion recognition N Tilfinningakennsl
Frumþáttagreining VH Tölfræði
gratitude N Þakklæti
Hagsmunaárekstrar VH Félagslegt ferli SH Hagsmunatengsl
Hagsmunatengsl VH Félagslegt ferli SH Hagsmunaárekstrar
Hleðslustöðvar VH Raffræði SH Rafbílar
hot air frying N Loftsteiking
Keflavíkurgöngur VH Lýðveldistíminn SH Friðarhreyfingar SH Herstöðvaandstæðingar
Leiðsagnarnám VH Kennsluaðferðir
Litáén (breytt valorð, áður Litháen) VH Eystrasaltslönd
Litáísk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
Litáískar kvikmyndir VH Kvikmyndir
Litháen N Litáen
litháísk bókmenntasaga N Litáísk bókmenntasaga
litháískar kvikmyndir N Litáískar kvikmyndir
Loftsteiking VH Steiking
lyfjæitranir N Lyfjæitrun
lyfjafalsanir N Lyfjafölsun
Lyfjafölsun VH Lyf SH Falsanir

mótmælendatrú N Mótmælendur (Lútherstrú)
mótorfræði N Vélfræði
Myrkur VH Ljósfræði
netofbeldi N Stafrænt ofbeldi
online trolling N Stafrænt ofbeldi
open access N Opinn aðgangur
open science N Opin vísindi
Opin vísindi VH Aðgengi að upplýsingum SH Opinn aðgangur
palimpsests N Uppskafningar
principal components analysis N Frumþáttagreining
raferting N Raförvun
rafmagnsörvun N Raförvun
Raförvun VH Meðferð
Reykhús VH Byggingar
Stafrænt ofbeldi VH Ofbeldi SH Hatursorðræða
Tilfinningakennsl VH Tilfinningagreind
tilfinningalæsi N Tilfinningakennsl
Ungtemplarar VH Bindindisfélög
Uppskafningar (handritafræði) VH Handritafræði SH Endurnýting
Vefjabreytingar VH Vefjafræði
vefjaskaði Vefjabreytingar
vefjaskemmdir N Vefjabreytingar
Veiðisögur VH Ferðasögur SH Sportveiðar
Þakklæti VH Tilfinningar

Efnisorðaráð 430. fundur 21.1.2025

Þjóðarþóklöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir.

1. Umfangslýsing tekin út að beiðni skráningarráðs: Þýðingar á [tungumál] og Þýðingar úr [tungumál].
2. Sannsögur NF creative nonfiction VH Bókmenntaform.
3. Fjallahjólreiðar VH Hjólreiðar.
4. Sírenur VH Kynjaverur SH Hafmeyjar.
5. Villutrú NF heresy VH Trúmál.
6. knattspyrnumenn N Knattspyrnufólk – Breytt valorð.
7. Bætt við UL:
Opin vísindi UL Notað um rannsóknargögn og rannsóknarskýrslur á ýmsum stigum rannsóknarferlisins sem gerð eru aðgengileg eins fljótt og auðið er.
Opinn aðgangur UL Notað um rannsóknarniðurstöður s.s. tímaritsgreinar, bókakafla eða bækur sem gerðar eru aðgengilegar í opnum varðveislusöfnum á netinu.

8. zambískar bókmenntir N Sambískar bókmenntir
9. zimbabveskar bókmenntir N Simbabveskar bókmenntir
10. Eistnesk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
Lettnesk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
11. Bólivískar kvikmyndir VH Kvikmyndir
Færeyskar kvikmyndir VH Kvikmyndir
Króatískar kvikmyndir VH Kvikmyndir
Paragvæskar kvikmyndir NF paraguayskar kvikmyndir VH Kvikmyndir
Úkraínskar kvikmyndir VH Kvikmyndir
12. Spænskir sjónvarpsþættir VH Sjónvarpsþættir.
13. Mót (leirlist) VH Leirlist.
14. Ádeila NF ádeilur VH Listir. Ragna fer í gegnum Ádeilurit og skoðar hvort Ádeila á betur við, og skoðar hvort bæta megi við UL við ádeilurit.
15. Gashiti VH Gaskennd efni
16. Gasflæði VH Gaskennd efni
17. Gaslosun NF gas release VH Gaskennd efni
18. Ragna breytir Lyfjaflæði í Lyfhrifafræði
19. Lyfjahvörf NF pharmacokinetics VH Lyfhrifafræði

Ragna talar við Matthías fjármálastjóra um skúffuna.

Efnisorðaráð – 430. fundur, 21. janúar 2025, kl. 14-16, 30 færslur

Ádeila VH Listir

ádeilur N Ádeila

Bólivískar kvikmyndir VH Kvikmyndir

creative nonfiction N Sannsögur

Eistnesk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga

Fjallahjólreiðar VH Hjólreiðar

Færeyskar kvikmyndir VH Kvikmyndir

gas release N Gaslosun

Gasflæði VH Gaskennd efni

Gashiti VH Gaskennd efni

Gaslosun VH Gaskennd efni

heresy N Villutrú

Knattspyrnufólk (breytt valorð, áður Knattspyrnumenn) VH Íþróttafólk

knattspyrnumenn N Knattspyrnufólk

Króatískar kvikmyndir VH Kvikmyndir

Lettnesk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga

Lyfjahvörf VH Lyfhrifafræði

Mót (leirlist) VH Leirlist

Opin vísindi UL notað um rannsóknargögn og rannsóknarskýrslur á ýmsum stigum

rannsóknarferlisins sem gerð eru aðgengileg eins fljótt og auðið er

Opinn aðgangur UL Notað um rannsóknarniðurstöður, s.s. tímaritsgreinar, bókakafla eða bækur, sem gerðar eru aðgengilegar í opnum varðveislusöfnum á netinu

paraguayskar kvikmyndir N Paragvæskar kvikmyndir

Paragvæskar kvikmyndir VH Kvikmyndir

pharmacokinetics N Lyfjahvörf

Sannsögur VH Bókmenntaform

Sírenur VH Kynjaverur SH Hafmeyjar

Spænskir sjónvarpsþættir VH Sjónvarpsþættir

Úkranínskar kvikmyndir VH Kvikmyndir

Villutrú VH Trúmál

zambískar bókmenntir N Sambískar bókmenntir

zimbabveskar bókmenntir N Simbabveskar bókmenntir

Efnisorðaráð 431. fundur 4.2.2025

Þjóðarbókhöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir

1. Miðamerísk bókmenntasaga NF mið-amerísk bókmenntasaga NF mið amerísk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga.
2. Paragvæsk bókmenntasaga NF paraguaysk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
3. Taílensk bókmenntasaga NF tælensk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
4. Bráðalungnabólga NF HABL (heilkenni alvarlegrar bráðrar lungnabólgu), NF acute respiratory syndrome VH Lungnabólga
5. Lyfjaforðaplástrar VH Lyfjagjöf
6. Lyfjalosun VH Lyfhrifafræði.
7. Lyfjanæmi VH Lyfhrifafræði
8. Lyfjalög NF lyfjalöggjöf VH Lög

9. Lyfjapróf NF lyfjapróf (ípróttir), NF drug testing VH Lyfjanotkun
10. Lyfjaverð VH Lyfjakostnaður. Ragna fer í gegnum færslur með Lyfjakostnaður.
11. Lyfjatakna NF pharmacy technicians VH Heilbrigðisstettir.
12. medication N Lyfjagjöf
13. Siðanefndir NF ethics committees VH Siðfræði?
14. Söguendurskoðun VH Söguskoðun.
15. Sögugerð VH Frásagnarlist.
16. Sögufrægar byggingar NF historic buildings VH Byggingar.
17. Klínískar rannsóknir NF clinical research NF forklínískar rannsóknir VH Rannsóknir.
Ragna lagar Klínísk sálfræði og breytir í Klínísk sálfræði
18. Klóríð NF chloride VH Efnasambönd
19. Klórkolefni VH Efnasambönd.
20. Hlaup (lyfjafræði) VH Lyf
21. Hlaup (matvæli) VH Matvæli
22. Hleypiefni VH Hlaup (matvæli)
23. Hlaup (vatnafræði) VH Flóð SH Jökulhlaup
Ragna fer yfir Hlaup (vatnafræði).
24. hlaup N Jökulhlaup tekið út.
25. Hláturjoga VH Joga
26. Hlédrægni VH Atferli, SH Feimni
27. Karob NF carob VH Matvæli.
28. Lykt VH Skynjun, SH Lyktarskyn
29. Lingala (tungumál) NF lingala language VH Bantúmál.

30. ávaxtasafar N Ávaxtadrykkir
31. Kransakökur VH Kökur
32. Kransar NF kransagerð VH Blómaskreytingar.
33. Átthagar VH Búseta.
34. Mælinet VH Mælingafræði.
35. Skekkjumælingar VH Mælingafræði.

Efnisorðaráð – 431. fundur, 4. febrúar 2025, kl. 14-16, 52 færslur

acute respiratory syndrome N Lungnabólga

Átthagar VH Búseta

ávaxtasafar N Ávaxtadrykkir

Bráðalungnabólga VH Lungnabólga

carob N Karob

chloride N Klóríð

clinical research N Klínískar rannsóknir

drug testing N Lyfjapróf

ethics committees N Siðanefndir

forklínískar rannsóknir N Klínískar rannsóknir

HABL (heilkenni alvarlegrar bráðrar lungnabólgu) N Bráðalungnabólga

historic buildings N Sögufrægar byggingar

Hlaup (lyfjafræði) VH Lyf

Hlaup (matvæli) VH Matvæli

Hlaup (vatnafræði) VH Flóð SH Jökulhlaup

Hláturjóga VH Jóga

Hleypiefni VH Hlaup (matvæli)

Hlédrægni VH Atferli SH Feimni

Karob VH Matvæli

Klínískar rannsóknir VH Rannsóknir

Klóríð VH Efnasambönd

Klórcolefni VH Efnasambönd

kransagerð N Kransar

Kransakökur VH Kökur

Kransar VH Blómaskreytingar

Lingala (tungumál) VH Bantúmál

linguala language N Lingala (tungumál)

Lyfjaforðaplástrar VH Lyfjagjöf

Lyfjalosun VH Lyfhrifafræði

Lyfjalög VH Lög

lyfjalöggjöf N Lyfjalög

Lyfjanæmi VH Lyfhrifafræði

lyfjapróf (íþróttir) N Lyfjapróf

Lyfjapróf VH Lyfjanotkun

Lyfjataeknar VH Heilbrigðisstéttir

Lyfjaverð VH Lyfjakostnaður

Lykt VH Skynjun SH Lyktarskyn

medication N Lyfjagjöf?

Mið amerísk bókmenntasaga N *Miðamerísk bókmenntasaga*
Mið-amerísk bókmenntasaga N *Miðamerísk bókmenntasaga*
Miðamerísk bókmenntasaga VH *Bókmenntasaga*
Mælinet VH *Mælingafræði*
paraguaysk bókmenntasaga N *Paragvæsk bókmenntasaga*
Paragvæsk bókmenntasaga VH *Bókmenntasaga*
pharmacy technicians N *Lyfjatæknar*
Siðanefndir VH *Siðfræði*
Skekkjumælingar VH *Mælingafræði*
Söguendurskoðun VH *Söguskoðun*
Sögufrægar byggingar VH *Byggingar*
Sögugerð VH *Frásagnarlist*
Tailensk bókmenntasaga VH *Bókmenntasaga*
tælensk bókmenntasaga N *Tailensk bókmenntasaga*

Efnisorðaráð 432. fundur 18.2.2025

Þjóðarbókhöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir

1. Erindi frá skráningarráði um efnisorð og fjölda þeirra, 20% regla. Stuttar leiðbeiningar varðandi efnisorðagjöf skrifaðar og Ragna sendir síðar til skráningarráðs og ber undir efnisorðaráð áður.
2. jarteikn N Kraftaverk.
jarteinir N Kraftaverk.
3. Íbúðaskipti NF húsaskipti NF home exchanging VH Ferðaþjónusta.
4. hringrás (náttúrufræði) N Efnahringrás.
5. Breytt UL á Efnasambönd.
Ný UL: Notað um eitt eða fleiri frumefni sem tengd eru saman með efnatengjum.
6. Vélaverkstæði VH Vélvirkjun.
7. Skeljasandur VH Sandur
sand N Sandur
8. ævintýri (umfjöllun) N Þjóðsagnafræði. Guðný spyr Rósu (Rósa samþykkti munnlega 19. febrúar).
9. Götulíf NF street life VH Borgarlíf, SH Lífshættir.
10. Vefjameinafræði NF histopathology VH Meinafræði SH Vefjafræði
pathology N Meinafræði.
11. forensic medicine N Réttarlæknisfræði.
12. Sjúkrakostnaður VH Heilbrigðisþjónusta

13. Streitustjórnun NF stress management VH Streita.
14. Svifaursstyrkur VH Svifaur
Svifaursmælingar VH Svifaur SH Mælingafræði
15. Ljósdeyfing VH Ljósfræði.
16. Alþjóðaöryggi NF international security VH Alþjóðastjórnsmál.
17. Fræðsluráð VH Menntamál SH Skólanefndir
18. Sagnasveigar VH Bókmenntaform.
19. Taugaskaði VH Taugakerfi, SH Áverkar
20. Tekjudreifing NF income distribution VH Tekjur
21. Tekjutenging VH Skattkerfi
22. Smalahundar NF sheep dogs VH Hundar
23. Heilsuréttir VH Mataruppskriftir SH Heilsufæði
24. ætíðistlar N Ætíðistill
þistilhjörtu N Ætíðistill
25. Varaforsetar NF vice-presidents VH Þjóðhöfðingjar, SH Forsetar.
26. Minningabækur VH Bækur.

Efnisorðaráð – 432. fundur, 18. febrúar 2025, kl. 14-16, 39 færslur

Alþjóðaöryggi VH Alþjóðastjórnsmál
Efnasambönd UL (breytt) Notað um eitt eða fleiri frumefni sem tengd eru saman með efnatengjum
forensic medicine N Réttarlæknisfræði
Fræðsluráð VH Menntamál SH Skólanefndir
Götulíf VH Borgarlíf SH Lífshættir
Heilsuréttir VH Mataruppskriftir SH Heilsufæði
histopathology N Vefjameinafræði
home exchanging N Íbúðaskipti
hringrás (náttúrufræði) N Efnahringrás
húsaskipti N Íbúðaskipti
income distribution N Tekjudreifing
international security N Alþjóðaöryggi
Íbúðaskipti VH Ferðaþjónusta
jarteikn N Kraftaverk
jarteinir N Kraftaverk
Ljósdeyfing VH Ljósfræði

Minningabækur VH Bækur
pathology N Meinafræði
Sagnasveigar VH Bókmenntaform
sand N Sandur
sheep dogs N Smalahundar
Sjúkrakostnaður VH Heilbrigðisþjónusta
Skeljasandur VH Sandur
Smalahundar VH Hundar
street life N Götulíf
Streitustjórnun VH Streita
stress management N Streitustjórnun
Svifaursmælingar VH Svifaur SH Mælingafræði
Svifaursstyrkur VH Svifaur
Taugaskaði VH Taugakerfi SH Áverkar
Tekjudreifing VH Tekjur
Tekjutenging VH Skattkerfi
Varaforsetar VH Þjóðhöfðingjar SH Forsetar
Vefjameinafræði VH Meinafræði SH Vefjafræði
Vélaverkstæði VH Vélvirkjun
vice-presidents N Varaforsetar
pistilhjörtu N Ætíðistill
ætíðistlar N Ætíðistill
ævintýri (umfjöllun) N Þjóðsagnafræði

Efnisorðaráð 433. fundur 04.03.2025

Þjóðarbókhöðun kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir

1. verkstæði (vinnustofur) N Vinnustofur. Áður var vikorðið bara verkstæði.
verkstæði (vélar) N Vélaverkstæði
verkstæði (bílar) N Bílaverkstæði
2. Viðbætur við UL Þjóðsagnafræði: Notað um umfjöllun um þjóðsögur og ævintýri.
3. Framleiðsluferli NF framleiðsluaðferðir NF framleiðslutækni VH Framleiðsla.
4. Framleiðsluland NF upprunaland vöru VH Vörumerkingar.
5. Ragna fer yfir framleiðslueftirlit.
6. Frummat VH Rannsóknir SH Skýrslur.
7. Tekjujöfnun VH Tekjur SH félagslegur ójöfnuður SH skattar.
Berglind skoðar Tekjujöfnun vs. Tekjudreifingu.
8. Ár æskunnar (1985) VH Æskulýðsmál
9. Jóhannesarriddarar NF spítalariddarar VH Krossferðir

10. Mössbauer mælitækni NF Mössbauer greining NF Mössbauer spectroscopy VH Gammamælingar.
11. þurrhreinsun N Fatahreinsun
dry cleaning N Fatahreinsun.
12. Þurrís NF dry ice VH Koltvíoxíð SH Kælitækni.
13. Þurrkun NF drying VH Iðnaður, SH Þurrkun matvæla
14. *staðarheiti* N Örnefni
15. Ragna tekur út Staðarmenning.
16. Lífreynsla VH Hagnýt sálfræði. Ragna fer yfir efnisorðið Reynsla.
17. vefbækur N Rafbækur
electronic books N Rafbækur
18. Bráðabirgðalög VH Lög
19. Bráðaliðar NF sjúkraflutningamenn NF paramedics VH Heilbrigðisstéttir.
20. Sjúkrasamlög VH Sjúkratryggingar.
21. Sjúkrahúsprestar VH Prestar
22. Heilbrigðistækni VH Heilbrigðismál.
23. Rafmagnskontrabassi VH Kontrabassi
24. double bass N Kontrabassi
25. Víglubiskupar VH Biskupar.
26. Farmflytjendur VH Vöruflutningar.
27. Farmsamningar VH Vöruflutningar SH Samningar
28. Farmskírteini VH Vöruflutningar
29. Farmtjón VH Vöruflutningar SH Vátryggingar
30. Flutningur grunnskólans VH Stjórn menntamála.

31. Lewis taflmenn NF Lewis chessmen VH Tafl
32. Fjölgreinánám VH Námsbrautir.
33. Frumorka UL Frumorka er magn orku sem er til staðar en segir ekki til um hve mikil orka nýtist VH Orkunýting.
34. frumleiki N Sköpunargáfa
35. Frumhimnur VH Frumur
36. Frystigámar VH Gámar
37. Frystigeymslur VH Geymslur
38. Geymslusöfn VH Söfn.
39. þefskyn N Lyktarskyn.
40. Piparkökuhús VH Kökur SH Kökuskreytingar
41. Ættarfylgjur VH Fylgjur (dulfræði).
42. jurtaleifar N Plöntuleifar
43. júgendstíll N Art nouveau.
44. Jarðsegulfræði NF geomagnetism VH Jarðeðlisfræði
45. Jarðskjálftafræðingar VH Vísindafólk.
46. spánarvíginn N Spánverjavíginn
47. Virðissköpun NF virðisaukning VH Hagfræði.

48. Náttúrufræðiheiti:

Náttúrufræðiheiti

Skegnaflí NF *umbilicaria cylindrica* VH Geitaskófir
umbilicaria cylindrica N Skeggnafnli
Sáldnaflí NF *umbilicaria torrefacta* VH Geitaskófir
umbilicaria torrefacta N Sáldnaflí
Fjallanaflí NF *umbilicaria hyperborea* VH Geitaskófir
umbilicaria hyperborea N Fjallanaflí
Skollanaflí NF *umbilicaria vellea* VH Geitaskófir

umbilicaria vellea N Skollanafli
 Hrímnafli NF *umbilicaria decussata* VH Geitaskófir
umbilicaria decussata N Hrímnafli
 Heiðavorblóm NF *draba arctigena* VH Krossblómaætt
draba arctigena N Heiðavorblóm
 Bóndarósir NF *paeonia* VH Steinbrjótsætt
paeonia N Bóndarós
 Refasmári NF alfalfa, NF lúserna, NF *medicago sativa* VH Ertublómaætt
alfalfa N Refasmári
lúserna N Refasmári
medicago sativa N Refasmári
belgjurtaætt N Ertublómaætt
 Ennisfiskur NF *platyberyx opalescens* VH Borrar
platyberyx opalescens N Ennisfiskur
 Vöðuselur NF *phoca groenlandica* NF *pagophilus groenlandicus* NF harp seal VH Selir
phoca groenlandica N Vöðuselur
Pagophilus groenlandica N Vöðuselur
harp seal N Vöðuselur
 Gráösp NF *populus canescens*, NF Grey poplar VH Aspir
populus canescens N Gráösp
grey poplar N Gráösp
 Gulskríkja NF *setophaga petechia* VH Skríkjuætt
setophaga petechia N Gulskríkja
 Gultittlingur NF *emberiza citrinella* VH Tittlingaætt
emberiza citrinella N Gultittlingur
klettakrabbi N Grjótkrabbi
 Kattasúra NF *rumex tenuifolius* VH Súruætt
rumex tenuifolius N Kattasúra
 Engjaskófir NF engjaskófaætt, NF *peltigera* VH Sekksveppir
engjaskófaætt N Engjaskófir
peltigera N Engjaskófir
 Skorupörungar NF *dinoflagellates* VH Þörungar
 Skollakoppur NF grænígull, NF *strongylocentrotus droebachiensis* VH Ígulker
strongylocentrotus droebachiensis N Skollakoppur
grænígull N Skollakoppur
clupeidae N Ígulker

Efnisorðaráð – 433. fundur, 4. mars 2025, kl. 14-16, 105 færslur

alfalfa N Refasmári
 Ár æskunnar (1985) VH Æskulýðsmál
belgjurtaætt N Ertublómaætt
 Bóndarósir VH Steinbrjótsætt
 Bráðabirgðalög VH Lög

Bráðaliðar VH Heilbrigðisstéttir
clupeidae N Ígulker
double bass N Kontrabassi
draba arctigena N Heiðavorblóm
dry cleaning N Fatahreinsun
dry ice N Þurrís
drying N Þurrkun
electronic books N Rafbækur
emberiza citrinella N Gultittlingur
engjaskófaætt N Engjaskófir
Engjaskófir VH Sekksveppir
Ennisfiskur VH Borrar
Farmflytjendur VH Vöruflutningar
Farmsamningar VH Vöruflutningar SH Samningar
Farmskírteini VH Vöruflutningar
Farmtjón VH Vöruflutningar SH Vátryggingar
Fjallanafli VH Geitaskófir
Fjölgreinanám VH Námsbrautir
Flutningur grunnskólans VH Stjórn menntamála
framleiðsluaðferðir N Framleiðsluferli
Framleiðsluferli VH Framleiðsla
Framleiðsluland VH Vöruverkingar
framleiðslutækni N Framleiðsluferli
frumleiki N Sköpunargáfa?
Frummat VH Rannsóknir SH Skýrslur
Frumorka VH Orkunýting UL Frumorka er magn orku sem er til staðar en segir ekki til um
hve mikil orka nýtist
Frumuhimnur VH Frumur
Frystigámar VH Gámar
Frystigeymslur VH Geymslur
geomagnetism N Jarðsegulfræði
Geymslusöfn VH Söfn
Gráösp VH Aspir
grey poplar N Gráösp
grænígull N Skollakoppur
Gulskríkja VH Skríkjuætt
Gultittlingur VH Tittlingaætt
harp seal N Vöðuselur
Heiðavorblóm VH Krossblómaætt
Heilbrigðistækni VH Heilbrigðismál
Hrírnafli VH Geitaskófir
Jarðsegulfræði VH Jarðeðlisfræði
Jarðskjálftafræðingar VH Vísindafólk
Jóhannesarriddarar VH Krossferðir

jurtaleifar N Plöntuleifar
Jugendstíll N Art nouveau
Kattasúra VH Súruætt
klettakrabbi N Grjótkrabbi
Lewis chessmen N Lewis taflmenn
Lewis taflmenn VH Tafl
Lífsreynsla VH Hagnýt sálfræði
lúserna N Refasmári
medicago sativa N Refasmári
Mössbauer greining N Mössbauer mælitækni
Mössbauer mælitækni VH Gammamælingar
Mössbauer spectroscopy N Mössbauer mælitækni
paeonia N Bóndarós
Pagophilus groenlandica N Vöðuselur
paramedics N Bráðaliðar
peltigera N Engjaskófir
phoga groenlandica N Vöðuselur
Piparkökuhús VH Kökur SH Kökuskreytingar
platybryx opalescens N Ennisfiskur
populus canescens N Gráösp
Rafmagnskontrabassi VH Kontrabassi
Refasmári VH Ertublómaætt
rumex tenuifolius N Kattasúra
Sáldnaflí VH Geitaskófir
setophaga petechia N Gulskríkja
sjúkraflutningamenn N Bráðaliðar
Sjúkrahúsprestar VH Prestar
Sjúkrasamlög VH Sjúkratryggingar
Skegnaflí VH Geitaskófir
Skollakoppur VH Ígulker
Skollanaflí VH Geitaskófir
Skorupörungar VH Þörungar
Spánarvígin N Spánverjavígin
spítalariddarar N Jóhannesarriddarar
staðarheiti N Örnefni
strongylocentrotus droebachiensis N Skollakoppur
Tekjujöfnun VH Tekjur SH Félagslegur ójöfnuður SH Skattar
umbilicaria cylindrica N Skegnaflí
umbilicaria decussata N Hrímnafli
umbilicaria hyperborea N Fjallanaflí
umbilicaria torrefacta N Sáldnaflí
umbilicaria vellea N Skollanaflí
upprunaland vöru N Framleiðsluland
vefbækur N Rafbækur

verkstæði (bílar) N Bílaverkstæði
verkstæði (vélar) N Vélaverkstæði
verkstæði (vinnustofur) (vikorð áður verkstæði) N Vinnustofur
virðisaukning N Virðissköpun
Virðissköpun VH Hagfræði
Vígslubiskupar VH Biskupar
Vöðuselur VH Selir
þefskyn N Lyktarskyn
Þjóðsagnafræði UL Notað um umfjöllun um þjóðsögur og ævintýri
þurrhreinsun N Fatahreinsun
Þurrís VH Koltvíoxíð SH Kælitækni
Þurrkun VH Iðnaður SH Þurrkun matvæla
Ættarfylgjur VH Fylgjur (dulfræði)

Efnisorðaráð 434. fundur 11.03.2025

Þjóðarbókhöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir

1. Verk- og tæknivísindi (námsgrein) VH Háskólanám
2. framleiðslueftirlit N Gæðaeftirlit.
3. Viðburðir (listir) NF events VH Listir, SH Upplifanir.
4. Súlfið UL Notað um efnasamband brennisteins við annað frumefni NF sulphite, VH Efnasambönd
5. Skáldatöl VH Uppsláttarrit
6. Úthlutunarreglur VH Fjármál, SH Styrkir, SH Lánamál.
7. Viðarvörn VH Málningarvörur.
8. Stærðfræðiforrit VH Forrit
9. *samhverfur* N Samhverfni
10. samhygð N Samkennd
samhyggð N Samkennd
empathy N Samkennd.
sympathy N Samúð.

11. Plantekrur VH Landbúnaður
12. Danshátíðir VH Skemmtanir
13. Bílaviðskipti NF bílasala NF bílakaup VH Viðskipti, SH Bílasölur.
14. Bitar (byggingarfræði) VH Byggingariðnaður, SH Burðarþolsfræði
15. Jarðhreyfifræði NF geodynamics VH Jarðeðlisfræði
16. Asískur uppruni VH Kynstofnar
Mongólar, breytt VH, Þjóðir (var áður kynstofnar). Ragna skoðar færslur.
17. Tangram VH Þrautir
18. Hatursglæpir NF hate crime VH Glæpir SH Hatursorðræða
19. Tímaflakk NF time travel VH Tími
20. Kynhlutlaust mál NF gender-neutral language VH Málnotkun SH Félagsmálvísindi
21. Brútalismi NF béton brut, NF brutalist architecture VH Byggingarlist SH Listastefnur
22. Æskudýrkun VH Gildismat.
23. Barnagirnd NF pedophilia NF paedophilia NF pædophilia NF barnhneigð NF
barngirnd VH Afbrigðasálfræði, SH Kynferðisleg misnotkun barna
Breytt valorð var áður Barnhneigð.
24. Olíunepja NF nepja NF brassica rapa, SH Nytjajurtir, VH Krossblómaætt
25. Austurríkismenn VH Þjóðir
Króatar VH Þjóðir
Saxar VH Þjóðflokkar.
26. Ungversk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
27. Altarisbríkur UL Altaristafla með útskornum eða upphleyptum myndum að hluta eða
öllu leyti, oft úr viði, gífsi eða mjúkum steini, NF altarisfyrirbríkur, NF raredos, VH
Altaristöflur
28. Kennarafræði – Ragna tekur út.
29. *Moni* (tungumál) N Mon (tungumál)

Mon language N *Mon* (tungumál)

30. Tenggerar (þjóðflokkur) NF Tengger (Indonesian people) VH Þjóðflokkar.

31. Jarlar NF earls VH Aðall
queens N Drottningar
kings N Konungar
emperors N Keisarar
empresses N Keisaraynjur

32. Greiðsluþrot banka NF bank insolvency VH Bankastarfsemi SH Bankahrúnið 2008,
SH Gjaldþrot

33. Varalestur NF lip reading VH Boðskipti, SH Heyrnarlausir

34. Varalitir NF lipsticks VH Snyrtivörur

35. Varaþurrkur VH Húðin
chapped lips N Varaþurrkur

36. Minnisbækur VH Bækur

37. *heimافرæðsla* N *Heimakennsla*

38. Heimavinna: Ragna fer í gegnum færslur og breytir í Fjarvinna eftir því sem við á.

39. Strengjabrúður VH Leikbrúður, SH Brúðuleikhús.
marionettes N Strengjabrúður

40. *vefnám* N *Netnám*

41. *vefjarefnafræði* N *Textílfraði*
textile studies N *Textílfraði*

42. Götulýsing NF street lighting VH Umferðarmál, SH Lýsing.

Efnisorðaráð – 434. fundur, 11. mars 2025, kl. 14-16, 76 færslur

Altarisbríkur VH Altaristöflur, UL Altaristafla með útskornum eða upphleyptum myndum að hluta eða öllu leyti, oft úr viði, gífsi eða mjúkum steini
altarisfyrirbríkur N Altarisbríkur
Asískur uppruni VH Kynstofnar
Austurríkismenn VH Þjóðir
bank insolvency N Greiðsluþrot banka
Barnagirnd (breytt valorð, áður Barnhneigð) VH Afbrigðasálfræði SH Kynferðisleg misnotkun barna
barngirnd N Barnagirnd
barnhneigð (áður valorð) N Barnagirnd

béton brut N Brútalismi
 Bitar (byggingarfræði) VH Byggingariðnaður SH Burðarþolsfræði
bílakaup N Bílaviðskipti
bílasala N Bílaviðskipti
 Bílaviðskipti VH Viðskipti SH Bílasölur
brassica rapa N Olíunepja
brutalist architecture N Brútalismi
 Brútalismi VH Byggingarlist SH Listastefnur
chapped lips N Varaþurrkur
 Danshátíðir VH Skemmtanir
earls N Jarlar
empathy N Samkennd
emperors N Keisarar
empresses N Keisaraynjur
events N Viðburðir (listir)
framleiðslueftirlit N Gæðæftirlit
gender-neutral language N Kynhlutlaust mál
geodynamics N Jarðhreyfifræði
 Greiðsluþrot banka VH Bankastarfsemi SH Bankahrúnið 2008 SH Gjaldþrot
 Götulýsing VH Umferðarmál SH Lýsing
hate crime N Hatursglæpir
 Hatursglæpir VH Glæpir SH Hatursorðræða
heimafraðsla N Heimakennsla
 Jarðhreyfifræði VH Jarðeðlisfræði
 Jarlar VH Aðall
kings N Konungar
 Króatar VH Þjóðir
 Kynhlutlaust mál VH Málnotkun SH Félagsmálvísindi
lip reading N Varalestur
 lipsticks N Varalitir
marionettes N Strengjabrúður
 Minnisbækur VH Bækur
Mon language N Mon (tungumál)
 Mongólar VH Þjóðir (breytt VH, áður Kynstofnar)
Moni (tungumál) N Mon (tungumál)
 nepja (planta) N Olíunepja VH Krossblómaætt
paedophilia N Barnagirnd
pedophilia N Barnagirnd
 Plantekrur VH Landbúnaður
pædophilia N Barnagirnd
queens N Drottningar
raredos N Altarisbríkur
samhverfur N Samhverfni
samhygð N Samkennd
samhyggð N Samkennd
 Saxar VH Þjóðflokkar
 Skáldatöl VH Uppsláttarrit
street lighting N Götulýsing
 Strengjabrúður VH Leikbrúður SH Brúðuleikhús
 Stærðfræðiforrit VH Forrit
sulphite N Súlfið
 Súlfið VH Efnasambönd UL Notað um efnasamband brennisteins við annað frumefni
sympathy N Samúð
 Tangram VH Þrautir
Tengger (Indonesian people) N Tenggerar (þjóðflokkur)

Tenggerar (þjóðflokkur) VH Þjóðflokkar
time travel N Tímaflakk
Tímaflakk VH Tími
Ungversk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
Úthlutunarreglur VH Fjármál SH Styrkir SH Lánamál
Varalestur VH Boðskipti SH Heyrnarlausir
Varalitir NF lipsticks VH Snyrtivörur
Varaþurrkur VH Húðin
vefjarefnafræði N Textílfraði
Verk- og tæknivísindi (námsgrein) VH Háskólanám
Viðarvörn VH Málningarvörur
Viðburðir (listir) VH Listir SH Upplifanir
Æskudýrkun VH Gildismat

Efnisorðaráð 435. fundur 18.03.2025

Þjóðarbókhöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir

1. Ljósaperur NF light bulbs VH Ljósgjafar.
ljós (rafljós) N Rafljós.
2. Landbúnaðarháskólar VH Háskólar
3. Ragna lagar Heilsutengd lífsgæði
4. spár N Framtíðarfræði
spár (dulfræði) N Spádómar
spár (tölfræði) N Spálíkön
spár (veður) N Veðurspár
5. Árabátar VH Batar
6. Skonnortur NF schooners VH Seglskip.
7. Heiðursdóttirar VH Háskólafólk.
8. Heiðursfélagar VH Félög.
9. Fjallaplöntur VH Plöntur SH Vistkerfi.
10. Fjallskil VH Sauðfjárrækt.
11. fjallarefur N Heimskautarefur

12. Jarðskjálftahætta VH Náttúruhamfarir, SH Almannavarnir
13. Jarðskjálftamælanet VH Jarðskjálftamælingar
14. jarðskjálftasvörun N Jarðskjálftaálag
15. Frumstæð list VH Listir
16. Leysingjar VH Þrælar
17. sirens (mythology) N Sírenur
18. Króatísk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
19. ádeilurit N Ádeilur
20. ádeila N Ádeilur
21. erlend tungumál (tungumálanám) N Annarsmálsfræði.
22. Erlendar fréttir NF heimsfréttir VH Fréttir
23. erlendir starfsmenn N Erlent vinnuafli
24. Athafnafrelsi VH Frelsi.
25. Töfraraunsæi VH Listastefnur SH Bókmenntastefnur
26. DDT (skordýraeitur) VH Skordýraeitur
27. Heilsuleikskólar VH Leikskólar
28. Heilsustefna: Ragna skoðar færslur og tekur út.
29. Heildstæð móðurmálskennsla NF málheildarkennsla, NF whole language approach
VH Móðurmálskennsla SH Kennsluaðferðir
30. lækningar N Heilbrigðisgagnafræðingar.
heilbrigðisritarar N Heilbrigðisgagnafræðingar.
31. Töflur (lyf) VH Lyf
32. venslagagnasöfn N Töflugagnasöfn

relational databases N Töflugagnasöfn

33. gagnagrindur N Gagnaskipan

34. Gæðahandbækur VH Handbækur

35. Gæðakröfur VH Gæðastjórnun

36. Gæðakostnaður VH Gæðastjórnun

37. gæðastjórnunarkerfi N Gæðakerfi

38. Dánarvottorð VH Læknisskoðanir, SH Dauði.

39. Fjárskaði VH Sauðfjárrækt SH Óveður

40. Fjáröflun NF fjársafnanir VH Fjármál.

41. Fjöðrun VH Tækni, SH Farartæki.

42. Þalöt VH Lífræn efnasambönd SH Plast

43. viðskiptaþvinganir N Efnahagsþvinganir

Efnisorðaráð – 435. fundur, 18. mars 2025, kl. 14-16, 56 færslur

Athafnafrelsi VH Frelsi

ádeila N Ádeilur

ádeilurit N Ádeilur

Árabátar VH Batar

Bisfenól-A VH Lífræn efnasambönd

Dánarvottorð VH Læknisskoðanir SH Dauði

DDT (skordýraeitur) VH Skordýraeitur

erlend tungumál (tungumálanám) N Annarsmálsfræði

Erlendar fréttir VH Fréttir

erlendir starfsmenn N Erlent vinnuafli

Fjallaplöntur VH Plöntur SH Vistkerfi

fjallarefur N Heimskautarefur

Fjallskil VH Sauðfjárrækt

fjársafnanir N Fjáröflun

Fjárskaði VH Sauðfjárrækt SH Óveður

Fjáröflun VH Fjármál

Fjöðrun VH Tækni SH Farartæki

Frumstæð list VH Listir

gagnagrindur N Gagnaskipan

Gæðahandbækur VH Handbækur
Gæðakostnaður VH Gæðastjórnun
Gæðakröfur VH Gæðastjórnun
gæðastjórnunarkerfi N Gæðakerfi
Heiðursdóttor VH Háskólafólk
Heiðursfélagar VH Félög
Heilbrigðisgagnafræðingar (breytt valorð, áður Læknaritarar) VH Skrifstofufólk
heilbrigðisritarar N Heilbrigðisgagnafræðingar
Heildstæð móðurmálskennsla VH Móðurmálskennsla SH Kennsluaðferðir
Heilsuleikskólar VH Leikskólar
heimsfréttir N Erlendar fréttir
Jarðskjálftahætta VH Náttúruhamfarir SH Almannavarnir
Jarðskjálftamælanet VH Jarðskjálftamælingar
jarðskjálftasvörun N Jarðskjálftaálag
Króatísk bókmenntasaga VH Bókmenntasaga
Landbúnaðarháskólar VH Háskólar
Leysingjar VH Þrælar
light bulbs N Ljósaperur
ljós (rafljós) N Rafljós
Ljósaperur VH Ljósgefjafar
læknaritarar (áður valorð) N Heilbrigðisgagnafræðingar (breytt valorð)
málheildarkennsla N Heildstæð móðurmálskennsla
relational databases N Töflugagnasöfn
schooners N Skonnortur
sirens (mythology) N Sírenur
Skonnortur VH Seglskip
spár (dulfræði) N Spádómar
spár (spálíkön) N Spálíkön
spár (tölfræði) N Spálíkön
spár (veður) N Veðurspár
spár N Framtíðarfræði
Töflur (lyf) VH Lyf
Töfraraunsæi VH Listastefnur SH Bókmenntastefnur
venslagagnasöfn N Töflugagnasöfn
viðskiptaþvinganir N Efnahagsþvinganir
whole language approach N Heildstæð móðurmálskennsla
Þalöt VH Lífræn efnasambönd SH Plast

Efnisorðaráð 436. fundur 29.04.2025

Þjóðarþóklöðu kl. 14-16

Fundarkonur: Berglind Hanna Jónsdóttir, Guðný Ragnarsdóttir, Ragna Steinarsdóttir, Þórdís T. Þórarinsdóttir

1. Undirskriftir VH Skrift SH Rafrænar undirskriftir
Rafrænar undirskriftir VH Gagnaöryggi, SH Vottun, SH Undirskriftir
2. Upprunavottun VH Vörumerkingar.
Ragna tekur út Upprunavottun á færslum sem það á ekki við.
3. Fjárskipti VH Sauðfjárrækt, SH Sauðfjársjúkdómar.
Uppruni – Ragna eyðir út.
4. Upprunaábyrgð raforku VH Raforka.
5. Ragna tekur út námsvistkerfi og setur í staðinn STEM Ísland (skipulagsheild).
6. Myndljóð NF visual poetry VH Ljóð.
7. Hjúkrunarstjórnun VH Hjúkrun, SH Stjórnun.
8. skýjalausnir N Tölvuský
9. Þroskaþjálfraði VH Menntunarfræði, SH Þroskaþjálfun,
10. Breytt UL á Auðlesnu efni: Notað um einfaldan texta sem einkum er ætlaður þeim sem eiga erfitt með lestur og/eða lesskilning. Notið Léttlestrarbækur í vafatíðum.
11. Súlfat UL Salt af brennisteinssýru SO_4 , NF sulphate, NF súlfatsteindir, VH Efnasambönd, SH Brennisteinssýra.
12. Brennslumynstur NF pyrography VH Mynstur SH Þrykking.
13. Súmerskar bókmenntir VH Bókmenntir.
14. Súrefnisupptaka NF oxygen uptake VH Lífeðlisfræði SH Lungu, SH Blóðrás
15. Súrefnismælingar VH Súrefni
16. Súrefnisgjöf NF administration of oxygen VH Lækningar
17. Monsún NF monsoon NF monsúnvindar VH Veðurfar SH Árstíðir
18. Reiðskólar NF reiðnámskeið VH Hestamennska
19. Regnhlífur NF umbrellas VH Fylgihlutir (klæðnaður)

20. Nýtt VH Töskur VH Fylgihlutir (klæðnaður). Var áður klæðnaður.

Efnisorðaráð – 436. fundur, 29. apríl 2025, kl. 14-16, 29 færslur

administration of oxygen N Súrefnisgjöf

Brennslumynstur VH Mynstur SH Þrykking

Fjárskipti VH Sauðfjárrækt SH Sauðfjársjúkdómar

Hjúkrunarstjórnun VH Hjúkrun SH Stjórnun

monsoon N Monsún

Monsún VH Veðurfar SH Árstíðir

monsúnvindar N Monsún

Myndljóð VH Ljóð

oxygen uptake N Súrefnisupptaka

pyrography N Brennslumynstur

Rafrænar undirskriftir VH Gagnaöryggi SH Undirskriftir SH Vottun

Regnhlífir VH Fylgihlutir (klæðnaður)

reiðnámskeið N Reiðskólar

Reiðskólar VH Hestamennska

skýjalausnir N Tölvuský

sulphate N Súlfat

Súlfat VH Efnasambönd SH Brennisteinssýra UL Salt af brennisteinssýru SO₄

súlfatsteindir N Súlfat

Súmerskar bókmenntir VH Bókmenntir

Súrefnisgjöf VH Lækningar

Súrefnismælingar VH Súrefni

Súrefnisupptaka VH Lífeðlisfræði SH Lungu, SH Blóðrás

Töskur VH Fylgihlutir (klæðnaður) VH áður Klæðnaður

umbrellas N Regnhlífir

Undirskriftir VH Skrift SH Rafrænar undirskriftir

Upprunaábyrgðir raforku VH Raforka

Upprunavottun VH Vörumerkingar

visual poetry N Myndljóð

Þroskaþjálfrafræði VH Menntunarfræði SH Þroskaþjálfun